67me ANNEE — N° 1140. Paraît le Samedi SAMEDI 30 DECEMBRE 1967.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, rue Droite — SISTERON - 04
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : *1 F. 30 la ligne.*
Autres annonces : *on traite à forfait.*

Pour la publicité extra-régionale :
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le Numéro : 0 F. 20.
Abonnement : 1 an : 10 F.
C.C.P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

SISTERON - JOURNAL
à ses annonceurs
ses abonnés
ses lecteurs
ses collaborateurs
et à ses amis.

à la nouvelle année

Bonjour Madame l'Année 1968 qui nous arrivez jeune, belle, charmante, et quelque peu fière d'être une année bissextile.

Daignez prier Monsieur l'Hiver d'atténuer quelque peu les rigueurs sibériennes dont il nous a gratifiés, à ses débuts.

Dans la sérénité de votre justice, vous avez fixé la fête de Pâques au 14 avril, ce qui permettra aux écoliers de se livrer à leurs études durant un bon trimestre.

Nous espérons qu'après de belles journées de printemps, vous saurez bien nous ménager un été aussi caniculaire que celui que nous avait réservé l'année qui vous précède.

Dans l'ordre politique, maintenez l'entente entre les citoyens et tâchez d'éviter tout conflit à l'extérieur.

Nous espérons que les grands travaux envisagés par les autorités locales entreront bientôt dans le domaine des réalisations, en ce qui concerne, pour notre cité, la création du boulevard extérieur sud, prolongement de la rue des Combes vers le rond-point de la route nationale, la construction d'un bel immeuble sur l'Avenue Paul Arène, sans parler au surplus de la construction d'un tennis, d'une moderne piscine et d'un superbe parc des sports.

Enfin permettez qu'à l'occasion de votre arrivée, « Sisteron - Journal » s'empresse d'adresser ses vœux et souhaits de circonstance à tous les Sisteronnais présents ou retenus au loin, aux diverses Sociétés locales qui sont la parure et l'honneur de notre cité, sans oublier de remercier ses collaborateurs de tous ordres, ses annonciers, ses fidèles abonnés et lecteurs.

Bonne et heureuse année à tous.

AUBERGE DU MOULIN
VALERNES — Tél. **8**
★
RESERVATION - REPAS
1er Janvier
Spécialités :
★ Bouchées de Crustacés
★ Coquilles Saint-Jacques
★ Cuisses de Grenouilles
★ Ecrevisses à l'Américaine
★ Faisan à la Parisienne
★ Poularde Sautée à l'Angevine
★ Marinade de Sanglier, etc...
Champagne offert gracieusement
Menus à 25, 30, 35, 40 Frs

CONTE

Histoire du petit garçon qui n'avait jamais vu la mer

A marraine,
à Marcel.

Il était une fois un petit garçon qui n'avait jamais vu la mer. Et ce petit garçon était orphelin. Il vivait avec sa vieille grand'mère, et comme il n'avait jamais vu la mer, il lui disait : « raconte-moi; Mamy, raconte-moi ! ». — Alors sa grand'mère lui parlait d'une rivière plus grande et plus belle que toutes les autres réunies, dont on ne voyait ni le fond ni la fin, bordée de sable et de vagues blanches.

Un jour, à la sortie de l'école, au lieu de rentrer chez sa grand'mère, le petit garçon s'en alla sur la route, droit devant lui. Et il pensait : puisque la mer est plus grande que toutes les rivières réunies, je la trouverai bien au bout de la route. Et le petit garçon, marcha, marcha... quarante jours et quarante nuits. La semelle de ses souliers était si usée qu'il allait pieds nus.

Le jour il allait sans jamais s'arrêter, demandant simplement un peu d'eau et de pain là où il passait. Et tous les gens qu'il rencontrait l'interrogeaient : « Mais où vas-tu « Petite-tête » ? — c'était son nom — et lui répondait : « je vais voir la mer ».

Quand on lui disait que la mer était loin il pensait qu'il avait bien fait de partir tôt.

Un jour, comme il était très fatigué, il s'arrêta à la sortie d'une grande ville, sur le talus d'un terrain vague. Là il s'endormit.

Quand il se réveilla il découvrit devant lui une vraie montagne de toutes sortes de choses que les gens de la ville avaient dû jeter pendant qu'il dormait : de vieux poêles, des chaises à trois pieds, des milliers et des milliers de boîtes de toutes les formes et de toutes les couleurs, des morceaux de fer éclatés et de tissus, de vieux jouets...

Mais tout était cassé, brisé et Petite-tête allait reprendre sa route quand il entendit pleurer derrière la montagne. Il en fit le tour et découvrit au pied une petite fille blonde. La petite fille pleurait. Alors il lui dit : « Il ne faut pleurer. Viens avec moi, je vais voir la mer ». La petite fille le regarda un instant de ses grands yeux gris puis elle lui donna la main et ils reprirent la route ensemble.

Au bout d'un moment Petite-tête demanda : « Tu as déjà vu la mer ? » - Oui répondit la petite fille, j'y allais souvent avec maman ». Et elle se remit à pleurer et Petite-tête ne comprenait pas pourquoi elle pleurait. Il crut que la mer était triste et il le dit à la petite fille. Mais la petite fille pleurait parce qu'elle avait perdu sa maman alors il lui dit qu'elle la retrouverait sûrement au bord de la mer.

Ils marchèrent ainsi jusqu'à midi. Il n'y avait plus de route, seulement une plaine immense couverte de rochers. Comme les douze coups résonnaient au clocher d'une chapelle solitaire, ils aperçurent, au bout de la plaine, une longue dune de sable qui leur barrait le chemin. Alors la petite fille se mit à rire et à courir, à courir jusqu'au sommet de la dune en disant que la mer était derrière.

Petite-tête la suivit, tout heureux, mais quand il arriva près d'elle il ne vit rien devant lui qu'une autre plaine plus grande que la première. Plus blanche et plus brillante que la neige.

« Où est la mer ? » demanda-t-il en pleurant. La petite fille lui expliqua qu'elle était partie mais qu'elle reviendrait quand le soleil s'en irait. Alors ils s'asseyèrent et attendirent que le soleil s'en aille.

Il faisait tellement chaud que Petite-tête s'endormit.

Quand il s'éveilla le soleil avait disparu et la mer était là, à perte de vue devant lui, plus belle et plus grande que toutes les rivières réunies. Mais la petite fille blonde avait aussi disparu. Il voulut l'appeler. Comment faire ? il avait oublié de lui demander son nom.

Au même instant il vit un cheval blanc qui courait sur la plage. Il l'appela et lui demanda : « beau cheval blanc dis-moi où est la petite fille blonde ! » et le cheval blanc lui répondit en riant qu'elle reviendrait lorsque la mer s'en irait.

Alors Petite-tête resta seul devant la mer en pensant qu'il ne pourrait jamais la voir avec la petite fille blonde.

Michel EYRAUD.

Marseille, 6 Décembre 1967.

LE SYNDICAT CANTONAL D'EXPLOITANTS AGRICOLES CONSTITUE

Samedi 23 décembre, les adhérents des communes du canton se sont réunis en assemblée générale constitutive et ont procédé à l'élection des 18 membres du conseil d'administration.

M. Latil, président de la Chambre d'Agriculture des Basses-Alpes, qui présidait cette réunion, a tout d'abord exprimé le souhait de voir beaucoup de jeunes entrer dans le conseil d'administration à côté des anciens, c'est là, dit-il, la seule voie normale qui doit vous permettre d'accéder à des responsabilités dans les diverses organisations professionnelles.

Avant de se séparer, le président Latil fait un court exposé sur le problème qui se pose à l'agriculture, celui de l'application de la T.V.A.

Les choses étant ce qu'elles sont, dit-il, il faut regarder la situation en face. Un nouveau régime de fiscalité indirecte va voir le jour et il concernera tous les agriculteurs sans exception, quel que soit le régime auquel ils seront soumis.

Trois systèmes vont en effet s'offrir à eux :

— L'assujettissement volontaire qui peut présenter des avantages réels pour certains types d'exploitation ou de production.

— Le régime des mesures compensatoires.

— Enfin, l'attitude passive où l'agriculteur subira toutes les charges de la T.V.A. sans rien récupérer qu'une ristourne sur le matériel agricole dont la suppression définitive interviendra de toute façon en 1972.

Au début de 1968 le syndicalisme en collaboration avec les services de la Chambre d'Agriculture organiseront des réunions cantonales d'information pour préparer les agriculteurs à exercer leur choix.

Le conseil d'administration se réunira à nouveau le 6 janvier pour élire son bureau.

LES BALS

Pour la Saint-Sylvestre, demain dimanche à l'Alcazar, à partir de 21 heures, l'excellent orchestre Roger Hubert animera le bal. C'est une jeune formation dynamique au répertoire varié, qui créera cette ambiance de la nuit de fin d'année.

Pour la soirée du lendemain, lundi 1er janvier 1968, c'est Roger Goualch, orchestre de grande réputation, qui aura l'honneur de terminer cette journée dans la joie et l'entrain.

Ces deux soirées dansantes vont donner satisfaction aux jeunes comme aux moins jeunes.

Rendez-vous à l'Alcazar.

EN FLANANT...

Au Café du Coin

Journellement, dans un établissement de notre ville, quelques amis se livrent aux joies de la manille aux enchères, plus connue sous le nom de « Picolo ».

Ce jeu, où l'astuce supplée parfois le facteur chance, permet toutes sortes de fantaisies qui en font d'ailleurs tout le charme. Il existe bien des règles précises mais elles ne sont basées que sur des suppositions et, de là, en découlent des solutions heureuses ou malheureuses.

Toutefois nous tenons, en bon informateur, à signaler un fait qui s'est produit ces jours derniers, digne de figurer dans les annales de notre journal. Un des joueurs, d'ordinaire assez subtil, a réussi un picolo sur table, pas lui à jouer le premier. Cela a créé un certain malaise parmi les joueurs, aussi nous avons consulté les sommités locales du monde des cartes, des professeurs « Honoris causa » qui nous ont déclaré, tout de go, que la chose était impossible et, sans vouloir nier le fait, ils ne pouvaient le mettre que sur le compte de la maladresse ou de la complicité pour favoriser un joueur.

Ce problème nous tient à cœur, aussi nous ouvrons les colonnes de notre journal à tous ceux qui voudront bien éclairer notre lanterne.

Peut-être le passage, en notre ville, des Sarrazins, inventeurs des cartes, nous a-t-il marqué de son empreinte mais ce que nous pouvons dire, pour conclure, c'est « chapeau » à notre joueur de cartes sur tables.

X...

BAR - RESTAURANT
« LE NID »
REVEILLON DU JOUR DE L'AN
Cotillons - Ambiance - Stéréo
MENU GASTRONOMIQUE
Route de Marseille
SISTERON — Tél. **3.56**

HOTEL DES CHENES
2 km. Nord de Sisteron
REVEILLON DE LA SAINT-SYLVESTRE
Ambiance — Musique
NOS MENUS
30, 40 et 50 Francs
Retenez vos tables
Tél. **508**

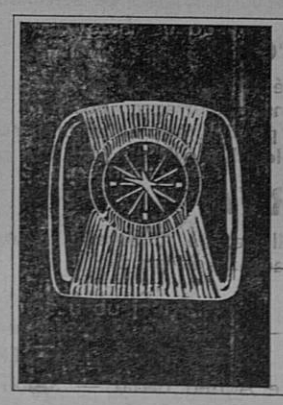
M. François SFRECOLA
informe sa clientèle qu'il n'habite plus **7, rue de l'Horloge.**
Nouvelle adresse :
9, rue de la Mission — Tél. **4.31**
SISTERON

LA MAISON DU CADEAU
VOUS PRESENTE
SES MEILLEURS VŒUX
POUR 1968

LA MAISON DU CADEAU
13, rue de Provence — SISTERON — **Tél. 95**
INFORME SON AIMABLE CLIENTELE QUE SON MAGASIN SERA OUVERT LE 31 DECEMBRE

RICHAUD Georges **Technicien Diplômé**
Avenue Paul Arène — **SISTERON - 04** — Tél. **362**
Du 15 Décembre au 15 Janvier
Remise 10 % sur Cuisinières et Calorifères Mazout, Réfrigérateurs, Magnétophones
Prêts Allocations Familiales — Crédit — Facilités

RESTAURANT DU GRAND CEDRE
Tél. 7 — SALIGNAC
ON REVEILLONNE
LE 31 DECEMBRE
Retenez votre table


Offrez un cristal signé DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

© VILLE DE SISTERON

SENSATIONNEL !

AUX MEUBLES BOUISSON

CHAMBRES A COUCHER
4 Pièces
Verni Polyester
PRIX : 850 F.

SALLES DE SEJOUR
9 Pièces
Stratifiées
PRIX : 1.180 F.

CUISINES
6 Pièces
Buffets de Rangement - Tables
4 Sièges « Formica »
PRIX : 550 F.

SALONS MODERNES
4 Pièces
avec Canapé-Lit
PRIX : 1.050 F.

SALONS DE STYLE
recouvert tissu « Luxe »
4 Pièces
avec Canapé-Lit 140
Depuis : 1.440 F.

Crédit sans frais – Garantie totale
TOUS NOS SERVICES A VOTRE SERVICE
SISTERON - SAINT-AUBAN

LE COIN DU POETE

LA RONDE DES FEUILLES MORTES

Eole, roi des vents, du Nord arrive, actif ;
Zéphire fatigué des baisers de Pomone,
S'enfuit glacé, transi, devant l'humide automne
Et, les feuilles en rond, dansent autour de l'if.

Hélas ! sur l'oreiller, une pauvre phtisique
A la lèvre enfiévrée, au geste maladif,
Ecoute, tristement, la funèbre musique
Des rafales du vent dans le prochain massif...

Soudain, son doux regard devient contemplatif ;
Son front irradié d'une flamme, rayonne...
Son âme va quitter le corps qui l'emprisonne...
Et les feuilles, en rond, dansent autour de l'if !

26 Novembre 1900. Albert HONDE.

DE GARDE

Dimanche 31 Décembre 1967.
Docteur CASTEL, rue des Combes — Tél. 1.18.
Pharmacie : Mlle GASTINEL, Place de l'Horloge — Tél. 1.77.
Garage SIMCA, Cours Melchior-Donnet.

***

Lundi 1er Janvier 1968.
Docteur CASTEL, rue des Combes — Tél. 1.18.
Pharmacie : Mlle GASTINEL, Place de l'Horloge — Tél. 1.77.
Boulangeries :
MARIANI, Rue Mercerie.
MARTINI, Rue de Provence.
SINARD, Les Plantiers.

***

Mardi 2 Janvier 1968.
Pharmacie : Mlle GASTINEL, Place de l'Horloge — Tél. 1.77.

OBJETS TROUVES

Un porte-monnaie — Un collier.

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée, dimanche en matinée et en soirée, un très grand film en scope et en couleurs :
« LES PROFESSIONNELS »
avec Burt Lancaster, Lee Marwin, Robert Ryan, Jack Palance, Claudia Cardinale dans le rôle de Maria, etc...

—o—

Lundi 1er janvier, en matinée et en soirée, un beau film de chevalerie en scope et en couleurs :
« LES CHEVALIERS DE LA TABLE RONDE »
avec Robert Taylor, Ava Gardner, Mel Ferrer.

TOUS MEDAILLES MILITAIRES DU CANTON DE SISTERON

Au seuil de la nouvelle année, les membres du bureau de la 234e section et moi-même, nous faisons un plaisir de vous adresser ainsi qu'à tous les vôtres, nos vœux bien sincères et les meilleurs pour 1968.

Le Président : J. BOUCHE.

si vous pensez cadeaux...

NOEL, JOUR DE L'AN, JOURS DE FETE, JOIE D'OFFRIR A CEUX QUI VOUS SONT CHERS LE PRESENT QUI TEMOIGNERA DE VOTRE AFFECTION.

MAIS QUE CHOISIR ET OU S'ADRESSER ?...

pensez prestige

Penser diamant, c'est bien. Mais savez-vous que chaque pierre possède une véritable personnalité, et que seul un bijoutier très qualifié pourra vous en donner les caractéristiques exactes.

A. DE MARTA vous propose un choix exceptionnel de solitaires qu'il a rigoureusement sélectionnés, à une gamme de prix la plus étendue (de 300 F. à 10.000 F.), et une série prestigieuse d'alliances brillants (de 750 F. à 3.000 F.)

pensez exactitude

Désirez-vous une montre de classe internationale ? Vous devez exiger les résultats obtenus aux épreuves du redoutable concours chronométrique de l'Observatoire de NEUFCHATEL (Suisse).

A. DE MARTA vous présente les collections complètes OMEGA et ZENITH, qui cette année encore ont remporté tous les premiers prix de cette implacable sélection.

pensez bon marché

Nos prix, toujours très étudiés, seront à l'occasion de ces Fêtes de fin d'année sans concurrence possible. Quels que soient vos désirs et vos possibilités, ensemble nous trouverons toujours le cadeau le plus chic au plus bas prix.

pensez DE MARTA

Pour tout achat de joaillerie, de bijouterie, d'horlogerie ou d'orfèvrerie, une seule adresse à retenir :

A. DE MARTA
— votre maison de confiance —
53, rue Droite — SISTERON
Rue Adrien Badin — SAINT-AUBAN

Les Sports du Dimanche

Durant les fêtes de Noël, le sport Sisteronnais s'est trouvé quelque peu en repos.

Les rencontres amicales ont trouvé leur place.

***

FOOT-BALL

Le dimanche 17 courant, en Coupe de Provence, l'équipe première du Sisteron-Vélo a gagné le match, en déplacement à Banon, contre l'équipe de ce pittoresque village, sur le score de 6 à 1, rencontre qui a vu la nette domination d'une équipe qui joue en promotion de première division.

Dimanche dernier, en match amical, en déplacement à Laragne, l'équipe du Sisteron-Vélo a perdu par 4 buts à 0, contre l'équipe de cette ville.

Ce match a permis aux dirigeants Sisteronnais de faire jouer quelques jeunes et nouveaux équipiers qui ont donné satisfaction, face à cette équipe Laragnaise, de division supérieure.

***

Demain dimanche, l'équipe fanion du Sisteron-Vélo se déplace à Biver, pour jouer une dure partie, qui se classe dans le championnat, contre Biver-Sports.

Ce match va certainement se disputer entre deux équipes qui veulent une victoire pour se mettre au meilleur classement, dans un jeu rapide et ouvert.

Souhaitons une victoire Sisteronnaise.

***

L'Union Sportive Sisteronnaise va à Malijai, disputer une rencontre amicale, mais qui doit servir à un excellent entraînement.

***

RUGBY A XV

L'équipe de rugby à XV, le Club Olympique Sisteronnais, équipe qui, en championnat troisième série, se trouve placée dans les premières places, a le plaisir, demain dimanche, de jouer sur le stade de Beaulieu, un match contre l'Association Sportive d'Aix-en-Provence.

Là encore, souhaitons une victoire Sisteronnaise, car cette équipe de rugby mérite d'être encouragée parce que jeune et nouvellement formée, a su, par sa sportivité et le jeu pratiqué, obtenir d'excellents résultats.

Coup d'envoi : 14 h. 30.

***

SKI-CLUB SISTERONNAIS

Le Ski-Club Sisteronnais effectue demain dimanche 31 décembre, une sortie à Sainte-Anne-la-Condamine.

Le départ est fixé à 7 heures, retour prévu à Sisteron pour 19 heures.

LE 17 MARS A SISTERON CONGRES DES ANCIENS COMBATTANTS DE LA RESISTANCE

C'est le 17 mars, à Sisteron, que l'Association des Anciens Combattants de la Résistance tiendra son congrès départemental.

Dès à présent les sections locales doivent profiter de la remise des cartes pour préparer leur participation à ce congrès.

De larges débats doivent avoir lieu au sujet des points essentiels qui préoccupent les anciens résistants.

LE DON DE NOEL

Le Lions-Club de Digne-Sisteron a su, pour ces fêtes de Noël, apporter un merveilleux jouet aux petites vieilles de l'Hôpital-Hospice de notre cité, en leur faisant cadeau d'un poste de télévision.

Ce cadeau de Noël a été fait dans une modeste manifestation et en présence des personnalités et des membres du Lions-Club.

Vivement apprécié, ce geste ne peut que recevoir d'unanimes félicitations.

***

Le Lions-Club a aussi manifesté ses bienfaits en faisant un cadeau de 2.000 francs, à la classe de l'Enfance Inadaptée, créée il y a peu de temps, à Saint-Auban, pour la région.

Voilà de nouveau un geste qui mérite bien des vifs remerciements.

TOUS DONNEURS DE SANG BENEVOLES DU CANTON DE SISTERON

Au seuil de la nouvelle année, les membres du bureau de l'A.D.S.B. et moi-même nous faisons un plaisir de vous adresser, ainsi qu'à tous les vôtres, nos vœux bien sincères et les meilleurs pour 1968.

Le Président : J. BOUCHE.

PRIMES A LA CUTLURE DE L'OLIVIER

Les déclarations des oléiculteurs désireux de bénéficier en 1968 des primes à la culture des oliviers, doivent être déposées en mairie du 1er au 31 janvier 1968.

Hôtel - Restaurant - Bar
" Les Chênes "
Route de Gap — Nationale 85
SISTERON — Tél. 5.08
Sa Cuisine
Ses Spécialités
Pension
Salle pour Banquets
Grand Parking
Ouvert toute l'année

POUR TOUS TRAVAUX PEINTURE
Intérieur — Extérieur
Papier Peint
BONNET René
Peintre
14, Route de Noyers, 14
SISTERON
VENTE EN MAGASIN
de toute peinture, tapisserie, fournitures pour l'amateur.

AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
04 - CHATEAU-ARNOUX
Tél. 173
Toutes Transactions Immobilières

Installation Electrique
Force et Lumière
Industrielle et Domestique
—o—
Henri PESCE
65, rue Droite, 65
04 — SISTERON
—o—
Devis gratuit sur demande

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances " L'UNION "
Agence Générale
Incendie - Accidents - Maladie
Risques divers - Vie - Retraite
Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés
Immeubles - Villas - Terrains
Appartements

CAMAU
DIGNE SISTERON SAINT-AUBAN
OPTICIEN DIPLOME
GERANTE DIPLOMEE
12, Avenue des Arcades, 12

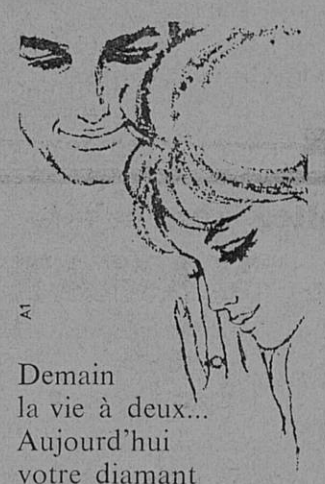
LAZZAROTTO Pierre-Giosué
Artisan-Maçon
La Baume — SISTERON
Plâtres - Carrelages
Tous Travaux de Maçonnerie

DE DIETRICH
cuisine chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON — Tél. 56

TOUT POUR LA PECHE ET LA CHASSE
Electricité générale - Lustrerie
Appareils ménagers
Platerie Inox
Coutellerie — Camping
Grand choix d'articles, Cadeaux
Georges PELLISSIER
Avenue P. Arène — SISTERON
De grandes marques...
Des renseignements précis...
Des conseils judicieux...
A votre Service

LA MAISON DU CADEAU
13, Rue de Provence, 13
SISTERON —— Tél. 95
SPECIALISTE DU CADEAU
DE GOUT A TOUS PRIX
LISTES DE MARIAGES
CADEAUX DE NAISSANCE
CADEAUX DE SOIREE

Agence « L'ABEILLE »
FONDÉE EN 1930
Assurances de toute nature
Crédits Auto
Alphonse ALIBERT
ASSUREUR - CONSEIL
11, RUE DE PROVENCE Tél. 80


Demain la vie à deux... Aujourd'hui votre diamant de fiançailles
Nous vous invitons à venir examiner l'importante sélection de diamants de fiançailles que nous avons préparée pour vous.
Un diamant est éternel
G. ARNAUD
BIJOUTIER - JOAILLIER
Rue Droite — SISTERON
—— Tél. 3.76 ——

AVIS
Monsieur Robert BARET
1, Avenue Jean-Jaurès, 1
SISTERON
GARAGE PEUGEOT
informe son aimable clientèle que pendant les transformations de son Etablissement, l'atelier mécanique, tôlerie, peinture, la Station - Service et la vente de véhicules neufs et occasion fonctionnent normalement.

Chasse
Armes et munitions
Coutellerie
Hameçons
Et matériel de pêche
Toujours
En confiance
chez LOUIS
« les arcades »
Ancienne Maison SILVY
Pêche

© VILLE DE SISTERON

Agence de Haute-Provence
ASSURANCES TOUTES BRANCHES
CREDIT AUTOMOBILE — MATERIELS
Jean-Charles RICHAUD
Villa « BAGATELLE » — Avenue Jean-Jaurès
SISTERON — Tél. 2.25
— TOUTES TRANSACTIONS IMMOBILIERES ET COMMERCIALES —

Tapisom - Tapiflex - Somiline - Somvyl
Chez BONNET René
14, Route de Noyers — SISTERON
ENTREPRENEUR AGREE
TOUS REVETEMENTS PLASTIQUES POUR SOLS ET MURS
BALATUM — FEUTRE ENDUIT — ROULEAUX — DALLES — MOQUETTE
TISSUS D'AMEUBLEMENT — STORES VENITIENS
VENTE — POSE — DEVIS GRATUIT SUR DEMANDE
TOUTES LES FABRICATIONS GERFLEX

Ancienne Maison JOUVE
CHARBONS — FUEL — TRANSPORTS
R. RETTUGA, successeur
5, rue Mercerie — Tél. 43
CHARBONS TOUTES PROVENANCES — CHARBON DE FORGE
CHARBON DE BOIS — BOIS ALLUMAGE — BOIS CHAUFFAGE
NE SALISSEZ PLUS LA MAISON — RENTREZ VOTRE CHARBON
EN SACS PAPIER DE 12 Kilogs 500 OU 7 Kilogs 500

Claude ANDRÉ
« FINANCIER - ASSUREUR - CONSEIL »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
ET
« LA NORDSTERN »
DECES — VIE — MALADIE — RETRAITE — INCENDIE
AUTOMOBILE — DIVERS — PLACEMENTS FINANCIERS
CREDITS
REÇOIT LE MATIN ET SUR RENDEZ-VOUS — TELEPHONE 214
BLOC A 2 — AVENUE PAUL ARENE — SISTERON - 04

GARAGE DU JABRON
MECANIQUE GENERALE
REPARATION — DEPANNAGE
TOLERIE — PEINTURE
J. P. NADE
Les Bons-Enfants — PEIPIN
Tél. 22

Faites vos achats
chez MAMAN-BÉBÉ
4, rue Mercerie — SISTERON
ET DEMANDEZ VOTRE « CARTE DE FIDELITE »
QUI VOUS SERA REMISE
REMISE 5 o/o
POUR UN PREMIER ACHAT DE 50,00 FRANCS
CETTE CARTE DONNE DROIT A LA REMISE DE 5 %
DANS LES 200 MAGASINS « MAMAN - BEBE »

clarville
la technique des constructeurs de la 2ème chaîne
technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil
en vente chez : RANUCCI, rue Droite, SISTERON

BAGUES DE FIANÇAILLES...
MEDAILLES D'AMOUR...
De Marta
53, rue Droite — SISTERON

NOEL

Après la cascade des Arbres de Noël, les fêtes se sont passées, dans notre cité, dans la joie due à la plus grande fête de l'année.

Les réveillons, les réunions familiales, les bals et les diverses manifestations ont eu le succès mérité.

Une température, bonne pour la saison, et une légère tombée de neige, nous a aussitôt jeté dans les fêtes de Noël et le bon soleil de chez nous a vite rétabli la libre circulation.

Beaucoup de monde pour ces fêtes et aucun incident n'est à signaler.

ETAT-CIVIL

du 22 au 28 Décembre 1967.

Naissances — Véronique, fille de Michel Mesquida, maçon à Sisteron — Philippe Noël Edouard, fils de Jacky Jayne, conducteur d'engins à Sisteron — Eve Francine, fille de Yves Petermann, sergent à Istres — Lise Frédérique, fille de Yves Petermann, sergent à Istres — Christian Firmin Noël, fils de René Ariey, géomètre à Sisteron — Françoise Léa, fille de Louis Gastaldi, agent hospitalier à Sisteron.

Publications de mariage — Raymond Marcel Humbert, monteur en lignes, domicilié à Recey-sur-Curce (C.-d'Or) et Viviane Raymonde Sabatier, sans profession, domiciliée à Sisteron.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

NECROLOGIE

Jeudi matin ont eu lieu les obsèques, au cimetière de Sisteron, de M. Brémond Armel, de Salignac, âgé de 58 ans.

Le défunt était très connu et sympathiquement estimé.

A sa veuve et à toute la famille, nos condoléances.

PERMIS DE CONDUIRE

Les examens du permis de conduire auront lieu, dans le département des Basses-Alpes, au mois de janvier 1968, suivant le calendrier ci-après :

Manosque : les 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25 et 26.

Forcalquier : les 19 et 20.

Sisteron : les 29, 30 et 31. (Suite les 1, 2 et 3 février 1968).

Petites Annonces

. **CHERCHONS** personnel féminin pour conditionnement fruits. S'adresser à la Grande Sainte-Anne — Le Poët.

—o—

M. Daniel JUGY informe le public qu'il ouvre un bureau d'architecture 14 rue Saunerie - 04 - Sisteron, à partir du 1er janvier 1968.

—o—

A VENDRE maison bon état, rue des Petites-Maries, habitable de suite — S'adresser à M. L. Siard, rue de la Mission.

—o—

A LOUER :
— 2 appartements type 3.
— 1 appartement meublé.
— 1 appartement type 2.

S'adresser Agence de Provence, rue de Provence, Sisteron - Tél. 4.43.

—o—

CHERCHE jeune fille nourrie et logée — S'adresser M. Paul Louis, Bar Domino, Sisteron.

—o—

A VENDRE 3 CV année 1963, bon état de marche, prix intéressant — S'adresser au bureau du journal.

A L'OCCASION DE L'ANNEE NOUVELLE, le
GRAND BAZAR PARISIEN
17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53
remercie sa fidèle clientèle et la prie d'accepter ses Meilleurs Vœux pour 1968.
Le Magasin sera ouvert le 31 Décembre 1967 de 9 h. à 12 h. 30 et de 14 h 30 à 19 h.

TRANSPORTS — DEMENAGEMENTS PAR FOURGON AMENAGE
TOUS PETITS TRANSPORTS — TOUTES DIRECTIONS
***
Guy CHIRONNIER
Villa L'Oustallet — PEYRUIS - 04

Etablissements Jean FAURE
11, Rue des Arcades — SISTERON
APPAREILS MENAGERS — VAISSELLE — CADEAUX — SOUVENIRS
Une occasion unique pour les Fêtes de fin d'Année
JUSQU'A EPUISEMENT DU STOCK
Grande Vente de Liquidation
POUR CHANGEMENT DE COMMERCE
Tout doit partir
Remise de 30 %
SUR TOUS NOS PRIX AFFICHES DE VAISSELLE, CADEAUX, MACHINES DIVERSES, APPAREILS DE CHAUFFAGE, ETC..., ETC...
Exemple :
Un SERVICE de VAISSELLE 44 Pièces de 90,00 F. EST VENDU 63.00 F.
UN APPAREIL DE CHAUFFAGE à MAZOUT de 600,00 F. EST VENDU 420,00 F.
Un REFRIGERATEUR de 180 Litres de 700,00 F. EST VENDU 490,00 F.
PROFITEZ DE CETTE OFFRE EXCEPTIONNELLE, CAR LA CLIENTELE NE POURRA ETRE SERVIE QUE JUSQU'A LIQUIDATION DU STOCK

SOMMIERS — MATELAS
NEUF — REPARATIONS
TISSUS D'AMEUBLEMENT
MATELAS LAINE — MOUSSE — RESSORTS
CHAISES — FAUTEUILS
OREILLERS — TRAVERSINS (PLUMES - MOUSSE)
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

LE PLUS JOLI CHOIX DE
Robes de Mariées
de la plus simple à la plus élégante
PRET A PORTER DAMES - HOMMES
VERNET-ORLY
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 81

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON
TOUTE LA MAROQUINERIE
LUXE ET FANTAISIE
BOX — VEAU VERNIS —
PORC — JOCK —
PARAPLUIES
GANTS E. PERRIN
BIJOUTERIE FANTAISIE
PRODUITS DE SOINS
JEANNE GATINEAU

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
MEUBLES D'ENSEMBLE
LANDAUS — MOBILIERS D'ENFANTS
GRAND CHOIX DE RIDEAUX
TELEPHONE : 3.77

AGENCE DE PROVENCE
SISTERON — 15, rue de Provence Tél. 4.43
JAME et SIARD
TOUTES TRANSACTIONS
IMMOBILIERES — COMMERCIALES — INDUSTRIELLES
EXPERTISES IMMOBILIERES ET COMMERCIALES
EN VUE D'ACHAT — VENTE — SUCCESSION — DECLARATION FISCALE
CONTENTIEUX — FISCALITE — TOUS CONSEILS

De l'aurore au crépuscule...
du crépuscule à l'aurore...
vous serez reine de votre temps avec MOVADO
G. ARNAUD
Horlogerie, rue Droite - SISTERON
Concessionnaire exclusif des montres : MOVADO — LONGINES — YEMA

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

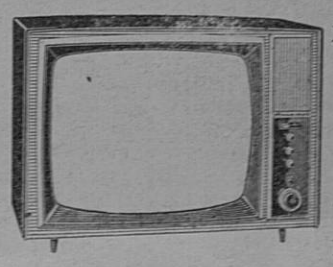
Votre Beauté
Madame ILLY
55, rue Droite — SISTERON
Téléphone 4
))((
Produits de Beauté
Elisabeth Arden
Lancaster
Isabelle Lancray
J. Foth
etc...
Soins Esthétiques
Manucure

Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON
Téléphone 1.97

INSTITUT DE BEAUTE
Mme Esculier
Esthéticienne Diplômée
vous accueillera dans un cadre agréable pour tous les soins du visage, du corps, sudation par méthode moderne, épilation des jambes, etc...
SUR RENDEZ-VOUS
LA CASSE — Tél. 288

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

RADIO SCHNEIDER TELEVISION



Modèles 1968 écran de 59 et 65 cm.
15 modèles différents en magasin
Grand Ecran 59 cm.
Téléviseur + Table : 1.295 F.
Ecran géant 65 cm.
Téléviseur, Table, Antenne : 1.890 F.
Reprise anciens Téléviseurs : 500 F.
RICHAUD Georges Technicien Diplômé
Av. P. Arène - SISTERON - Tél. 3.62
Facilités de paiement — Vente à Crédit — Service après vente
Téléviseurs d'occasion à partir de 300 Francs — Location.

© VILLE DE SISTERON

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER

A. LATIL

Avenue Paul Arène — **SISTERON** **Allo : 3.36**

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF DES **TELEVISEURS :**
CONTINENTAL EDISON — RADIALVA — GRUNDIG
MACHINES A LAVER : **VEDETTE**

" Garage Moderne "

Route de Marseille — **SISTERON**
TELEPHONE : 317

J. GALLÉGO

REPARATION — DEPANNAGE — TOLERIE — PEINTURE EN CABINE
ACHAT — VENTE — NEUF ET OCCASION

FUEL — GAS-OIL — SHELL

RETTUGA Robert

5, rue Mercerie — **Tél. 43**

SEUL DISTRIBUTEUR POUR LA REGION DE SISTERON
HUILE MOTEUR — PRODUITS D'ENTRETIEN ET DE COMBUSTION
MAZOUT
FUEL EN JERRICANES DE 10 OU 20 LITRES AU BUREAU TOUS LES JOURS
CONSULTEZ NOTRE SERVICE **THERMOSHELL DE PRET**
POUR VOTRE FUTURE INSTALLATION DE CHAUFFAGE CENTRAL

POISSONNERIE DES ARCADES

TEL. 273
SISTERON

COQUILLAGES ECREVISSES LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES POISSON CONGELE
« LA FRAICHEUR DE LA MER AU PIED DE LA CITADELLE »

Podium

1re griffe
des jeunes

Vedette
de la nouvelle
collection Podium
voici le costume
TRISTAN,
essayez-le
chez votre Spécialiste
habilleur

Maison Raoul COLOMB - SISTERON

Noël - Nouvel An

A l'occasion des Fêtes de fin d'année

LES ETABLISSEMENTS

BARTEX

Offrent à leur honorable clientèle un choix immense d'articles utiles
Pour vos cadeaux de NOEL et du NOUVEL AN...
pour HOMMES
DAMES
et ENFANTS

Nos prix et qualité sont toujours très étudiés au profit de notre clientèle.
Une Remise spéciale sera faite pour les Familles Nombreuses et la Mutuelle.
Venez chercher notre Calendrier traditionnel et des Cadeaux et Friandises pour les enfants.

Maison BARTEX

22, rue Droite — **SISTERON (04)**
Le Magasin le plus populaire et le Meilleur Marché de toute la région.
ENTREE LIBRE

Cette Semaine...

dans PARIS - MATCH

— L'opération du cœur.
— La mort de Che Guevara.
— Raymond Cartier : « Le Grand Delta Lyon-Marseille doit équilibrer Paris ».

LES MEUBLES

BOUISSON

vous invitent à visiter leur
EXPOSITION DE MEUBLES
Style
Contemporain
Moderne

3me ETAGE

Petits meubles rustiques et de style : secrétaires, bibus, commodes, chiffonniers, vitrines, lampadaires.

2me ETAGE

Fauteuils, banquettes-lits
Armoires-secrétaires
Salles de séjour
Vestiaires
Meubles-lits - Cosys

1er ETAGE

Chambres à coucher modernes, rustiques et de style.
Salles-à-manger rustiques et de style
Canapés-lits et salons modernes et de style
Commodes modernes
Tables roulantes

REZ-DE-CHAUSSEE

Chambres à coucher
Salles à manger modernes et de tous styles
Canapés-lits et salons modernes et de tous styles
Livings : teck, régency
Armoires de rangement
« Toute la cuisine » : buffets, loges-tout, ensembles par éléments, tables, chaises, tabourets, escabeaux...
Meubles de Salle de bain

1er SOUS-SOL

Armoires-penderie
Mobilier de bureau
Petits meubles divers : commodes, chiffonniers, bureaux pour enfants, tables de chevet, tables à écrire, etc...
Lits et têtes de lit
Armoires métalliques de ménage

2me SOUS-SOL

Toute la literie :
— Sommiers tapissiers **Epéda**
— Matelas-à-ressorts **Epéda**
— Matelas mousse de latex **Epéda - Dunlopillo**
— Sommiers-tendeurs
Lits « Gigogne »
Lits métalliques
Chaises « bois vernis »
Chaises « paillées »

Etude de Me Gaston BAYLE
Notaire à SISTERON

—o—

Donation – Partage

—o—

PREMIERE INSERTION

—o—

Suivant acte reçu par Me BAYLE, Notaire à SISTERON, le 22 Décembre 1967, enregistré à SISTERON, le 28 Décembre 1967, Folio 90, Bordereau 348/3 ;

Contenant DONATION-PARTAGE anticipée par Madame Elise ROLLAND, commerçante, veuve en premières noces de Monsieur Bienvenu HEYRIES, veuve en secondes noces de Monsieur Léon ANDRE, demeurant à LA MOTTE DU CAIRE (Basses-Alpes), à ses 3 enfants ;

Il a été attribué à Mme Paulette ANDRE, sans profession, épouse de Monsieur René MOSCADELLI, menuisier avec lequel elle demeure à LA MOTTE DU CAIRE, un fonds de commerce de ferblanterie, quincaillerie, épicerie, droguerie et mercerie, sis et exploité dans le village de LA MOTTE DU CAIRE ;

La prise de possession a été fixée au jour de l'acte ;

La valeur estimative de ce fonds a été fixée à 9.300 Francs.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, en l'Etude de Me BAYLE, Notaire à SISTERON, où domicile a été élu.

Pour première insertion :
BAYLE, Notaire.

Etude de Me Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

—o—

Cession

DE BAIL

—o—

PREMIERE INSERTION

—o—

Aux termes d'un acte reçu par Maître BUES, Notaire à SISTERON, le vingt-huit Décembre mil neuf cent soixante sept ;

Monsieur Marc Frédéric Marcellin ANDRE, coiffeur, demeurant à CHATEAU-ARNOUX (04),

A cédé à Monsieur Emile Arthur Paul RAVENET et à Madame Laure Jeanne Alphonsine ANCESSY, son épouse, tous deux commerçants à CHATEAU-ARNOUX, tous ses droits pour le temps en restant à courir, à compter du premier Janvier mil neuf cent soixante huit, au bail des locaux situés à CHATEAU-ARNOUX, Route Nationale, dans lequel Monsieur ANDRE exploitait son fonds de commerce de coiffure pour dames ;

Moyennant le prix de TRENTE MILLE FRANCS.

Les oppositions seront reçues à SISTERON, en l'Etude de Me BUES, où domicile a été élu à cet effet, dans les dix jours de la dernière en date des insertions légales et de la publication au Bulletin Officiel du Registre du Commerce.

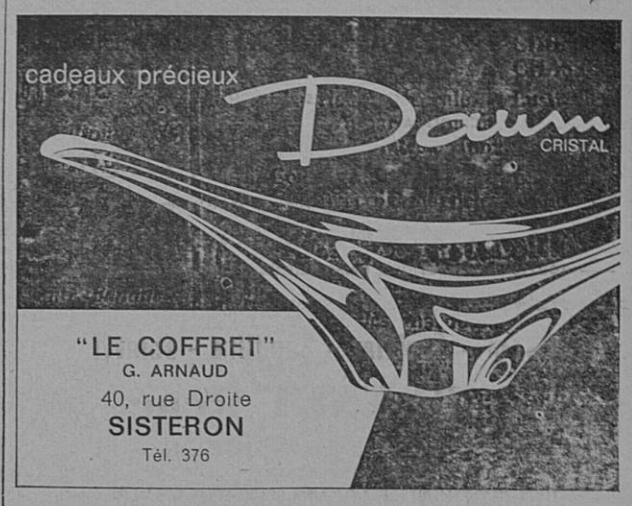
Pour première insertion :
Signé : J.-C. BUES, Notaire.

HOTEL - RESTAURANT
DU **GRAND CEDRE**
SALIGNAC — Tél. 7
Spécialités
Gibiers
Pension
Noces et Banquets
« Ouvert toute l'année »

POUR TOUS TRAVAUX
DE MAÇONNERIE
André IMBERT
Artisan-Maçon
H. L. M. Le Gand
04 - SISTERON

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

Pour tous vos **permis**
AUTO-ECOLE JUFFARD Rue Deleuze Tél. 4.58 SISTERON
Leçons sur Simca 1000 - 2 CV
Dauphine - Camion Renault



Cadeaux - Souvenirs - Jouets
TOUT POUR L'ENFANT — VAISSELLE — MENAGE
CAMPING — LAINES DU PINGOUIN — REVETEMENT DU SOL
MAROQUINERIE — RIDEAUX, etc...
GRAND BAZAR PARISIEN
17, rue Droite — SISTERON — Téléphone **53**
Entrée libre

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON
STYLE ET RUSTIQUE
MEUBLES METALLIQUES DE BUREAU
CUISINES — CANAPES-LIT **BIPLEX**
LITERIE **MATLASSOR**
★★★
57, rue Droite — SISTERON — **Tél. 93**
★★★
FACILITE DE PAIEMENT PAR CREDIT
— CONFORT S.O.F.I.N.C.O. —
ASSURANCE VIE — INVALIDITE — MALADIE

GARAGE **Paul ALBERT**
CYCLES ET MOTOS
Avenue de la Libération — **Tél. 195** **SISTERON**

RICHAUD Georges
TECHNICIEN DIPLOME
Avenue Paul Arène — SISTERON **Tél. 3.62**
GRAND CHOIX DE TRANSISTORS ET TELEVISEURS
LABORATOIRE DE DEPANNAGE AGREE
TELEVISEURS : SCHNEIDER — PATHE-MARCONI
MACHINES A LAVER : LINCOLN — THOMSON
REFRIGERATEURS : FRIGECO — FRIMATIC
MAZOUT — CHAUFFAGE PAR AIR CHAUD
CALORIFERES, CUISINIERES : AIRFLAM — ZAEGEL
FACILITES DE PAYEMENT VENTE A CREDIT
PRET ALLOCATIONS FAMILIALES

ARTICLES MENAGERS
Ets Francis JOURDAN - SISTERON - Tél. 0.08
JEAN FAURE, Successeur
GRAND CHOIX DE MATERIEL — QUALITE — PRIX
REPRISE IMPORTANTE DE VOS VIEILLES MACHINES
REPARATIONS — DEPANNAGE
FACILITES DE PAIEMENT PAR CREDIT
OUVERTURE D'UN RAYON DE **VERRERIE ET VAISSELLE CADEAUX**
DEPOTS : **BERROGAZ — THERMOGAZ**
UN RENSEIGNEMENT NE COUTE RIEN...
UNE VISITE NON PLUS...
— LE MEILLEUR ACCUEIL VOUS EST RESERVE — ENTREE LIBRE —

TOUT POUR LE JARDIN ET L'ELEVAGE
GROS — DETAIL
André TESTON
ROUTE DE MARSEILLE
SISTERON — **Tél. 3.32**
GRAINES DE SEMENCES — PRODUITS DE TRAITEMENT
ENGRAIS ET HUMUS— GRAINS ET ISSUES
— ALIMENTS POUR LE BETAIL —

© VILLE DE SISTERON